ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2021/1966

z 11. novembra 2021,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2019/1894 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na nepovolené vrtné práce Turecka vo východnom Stredozemí

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada prijala 11. novembra 2019 rozhodnutie (SZBP) 2019/1894 ([1]) o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na nepovolené vrtné práce Turecka vo východnom Stredozemí.

(2) Rada preskúmala reštriktívne opatrenia uvedené v rozhodnutí (SZBP) 2019/1894. Na základe tohto preskúmania by sa uvedené opatrenia mali predĺžiť do 12. novembra 2022 a záznamy na zozname fyzických a právnických osôb, subjektov alebo orgánov, uvedené v prílohe k uvedenému rozhodnutiu, by sa mali aktualizovať.

(3) Rozhodnutie (SZBP) 2019/1894 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie (SZBP) 2019/1894 sa mení takto:

1. Článok 8 sa nahrádza takto:

   „*Článok 8*

   Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 12. novembra 2022 a podlieha neustálemu preskúmaniu. Ak Rada dospeje k záveru, že jeho ciele neboli dosiahnuté, podľa potreby sa obnoví alebo zmení.“

2. Príloha sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 11. novembra 2021

Za Radu
predseda
Z. POČIVALŠEK

([1]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/1894 z 11. novembra 2019 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na nepovolené vrtné práce Turecka vo východnom Stredozemí (Ú. v. EÚ L 291, 12.11.2019, s. 47).

PRÍLOHA

V prílohe k rozhodnutiu (SZBP) 2019/1894 sa záznamy 1 a 2 nahrádzajú takto:

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„1.	Mehmet Ferruh AKALIN	Dátum narodenia: 9.12.1960 Číslo pasu alebo preukazu totožnosti: 13571379758 Štátna príslušnosť: Turecko Pohlavie: muž	Mehmet Ferruh Akalın je viceprezidentom (námestníkom generálneho riaditeľa) a členom predstavenstva spoločnosti Turkish Petroleum Corporation (TPAO). Je riaditeľom prieskumného oddelenia spoločnosti TPAO. V pozícii viceprezidenta spoločnosti TPAO a riaditeľa prieskumného oddelenia je Mehmet Ferruh Akalın zodpovedný za plánovanie, riadenie a vykonávanie činností spoločnosti TPAO zameraných na prieskum uhľovodíkov mimo pevniny. Medzi tieto činnosti patria aj vrtné práce spoločnosti TPAO nepovolené Cyperskou republikou, ktoré sa uvádzajú nižšie. Uvedené nepovolené vrtné práce realizovali: a) vrtné plavidlo spoločnosti TPAO Yavuz v pobrežných vodách Cyperskej republiky od júla do septembra 2019; b) vrtné plavidlo spoločnosti TPAO Yavuz vo výhradnej hospodárskej zóne Cyperskej republiky, vyhlásenej Organizáciou Spojených národov a vymedzenej v dohode s Egyptom, od októbra 2019 do januára 2020; c) vrtné plavidlo spoločnosti TPAO Yavuz vo výhradnej hospodárskej zóne Cyperskej republiky, vyhlásenej Organizáciou Spojených národov a vymedzenej v dohode s Egyptom a tiež v dohode s Izraelom, od januára do apríla 2020; d) vrtné plavidlo spoločnosti TPAO Yavuz vo výhradnej hospodárskej zóne Cyperskej republiky, vyhlásenej Organizáciou Spojených národov a vymedzenej v dohode s Egyptom, od apríla do októbra 2020; e) vrtné plavidlo spoločnosti TPAO Fatih vo výhradnej hospodárskej zóne Cyperskej republiky, vyhlásenej Organizáciou Spojených národov, v tesnej blízkosti pobrežných vôd Cyperskej republiky od novembra 2019 do januára 2020; f) vrtné plavidlo spoločnosti TPAO Fatih v západnej časti výhradnej hospodárskej zóny Cyperskej republiky, vyhlásenej Organizáciou Spojených národov, od mája do novembra 2019.	27.2.2020

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
2.	Ali Coscun NAMOGLU	Dátum narodenia: 27.11.1956 Číslo pasu alebo preukazu totožnosti: 11096919534 Štátna príslušnosť: Turecko Pohlavie: muž	Ali Coscun Namoglu je zástupcom riaditeľa prieskumného oddelenia spoločnosti Turkish Petroleum Corporation (TPAO). V tejto pozícii je Ali Coscun Namoglu zapojený do plánovania, riadenia a vykonávania činností spoločnosti TPAO zameraných na prieskum uhľovodíkov mimo pevniny. Medzi tieto činnosti patria aj vrtné práce spoločnosti TPAO nepovolené Cyperskou republikou, ktoré sa uvádzajú nižšie. Uvedené nepovolené vrtné práce realizovali: a) vrtné plavidlo spoločnosti TPAO Yavuz v pobrežných vodách Cyperskej republiky od júla do septembra 2019; b) vrtné plavidlo spoločnosti TPAO Yavuz vo výhradnej hospodárskej zóne Cyperskej republiky, vyhlásenej Organizáciou Spojených národov a vymedzenej v dohode s Egyptom, od októbra 2019 do januára 2020; c) vrtné plavidlo spoločnosti TPAO Yavuz vo výhradnej hospodárskej zóne Cyperskej republiky, vyhlásenej Organizáciou Spojených národov a vymedzenej v dohode s Egyptom a tiež v dohode s Izraelom, od januára 2020 do apríla 2020; d) vrtné plavidlo spoločnosti TPAO Yavuz vo výhradnej hospodárskej zóne Cyperskej republiky, vyhlásenej Organizáciou Spojených národov a vymedzenej v dohode s Egyptom, od apríla do októbra 2020; e) vrtné plavidlo spoločnosti TPAO Fatih vo výhradnej hospodárskej zóne Cyperskej republiky, vyhlásenej Organizáciou Spojených národov, v tesnej blízkosti pobrežných vôd Cyperskej republiky od novembra 2019 do januára 2020; f) vrtné plavidlo spoločnosti TPAO Fatih v západnej časti výhradnej hospodárskej zóny Cyperskej republiky, vyhlásenej Organizáciou Spojených národov, od mája do novembra 2019.	27.2.2020“